



بيان السيرة الذاتية  
العلمية والمهنية  
للأستاذ الدكتور: عادل سعيد عوض النحاس

( أ ) البيانات الشخصية:

الاسم : عادل سعيد عوض النحاس  
الوظيفة الحالية : أستاذ  
الوظائف السابقة : أستاذ مساعد  
البريد الإلكتروني : elnahas.adel@gmail.com  
التخصص الأكاديمي:

• التخصص العام: الأدب اليوناني والروماني.

• التخصص الدقيق: الأدب اليوناني

الممارسة المهنية:

(ب) الدرجات العلمية:

التاريخ: ١٩٨١	جامعة القاهرة	كلية الآداب	- الدرجة الجامعية الأولى: الليسانس
سنة ١٩٨٩	جامعة القاهرة	كلية الآداب	- الماجستير:
سنة ١٩٩٥	جامعة القاهرة	كلية الآداب	- الدكتوراه :

(ج) الجوائز وشهادات التقدير:

- ١- جائزة " أرستوفرون وحرمه " للنفوق العلمي في الدراسات اليونانية واللاتينية، عام ١٩٩٠.
- ٢- جائزة أ. د. إيهاب إسماعيل للنفوق العلمي عامي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٧.
- ٣- درع المجلس الأعلى للثقافة عن ترجمة " الإلياذة " لهوميروس ٢٠٠٤.
- ٤- شهادة تقدير من نادي أعضاء هيئة التدريس بجامعة القاهرة عن مجهوداته وعطائه في خدمة الجامعة في العام الدراسي ٢٠٠٧-٢٠٠٨.
- ٥- شهادة تقدير من نادي أعضاء هيئة التدريس بجامعة القاهرة لاختياره العضو المثالي عن هيئة التدريس بكلية الآداب في العام الدراسي ٢٠١١-٢٠١٢ .
- ٦- جائزة أفضل بحث في مجال الأدب واللغة نشر في مجلة كلية الآداب عام ٢٠١٢ .

(د) التاريخ الوظيفي:

- معيد بقسم الدراسات اليونانية واللاتينية بكلية الآداب - جامعة القاهرة ، عام ١٩٨١ .
- مدرس مساعد بقسم الدراسات اليونانية واللاتينية بكلية الآداب - جامعة القاهرة ، عام ١٩٩٠.
- مدرس بقسم الدراسات اليونانية واللاتينية بكلية الآداب - جامعة القاهرة ، عام ١٩٩٥ .
- أستاذ مساعد بقسم الدراسات اليونانية واللاتينية بكلية الآداب - جامعة القاهرة ، عام ٢٠٠٤ .
- أستاذ بقسم الدراسات اليونانية واللاتينية بكلية الآداب - جامعة القاهرة ، عام ٢٠١٣ .

## (هـ) الخبرات والاهتمامات المهنية:

### أ- تدريس المناهج التالية :

- اللغة اليونانية .
- اللغة اللاتينية .
- فقه اللغتين اليونانية واللاتينية.
- مدخل إلى الدراسات اليونانية والرومانية .
- مناهج البحث اللغوي.
- الأدب اليوناني .
- نصوص يونانية [ شعر، نثر ] .
- الترجمة من اليونانية إليها .
- تاريخ المسرح .
- ديانة وأساطير يونانية.

### ب- التدريس بالجامعات التالية :

- 1- التدريس بجامعة المنصورة [ كلية الآداب- قسم الدراسات اليونانية واللاتينية] أعوام ١٩٩٧-٢٠٠١.
- 2- التدريس بجامعة حلوان [ كلية الآداب- قسم علوم المسرح ، قسم الآثار] أعوام ١٩٩٩-٢٠٠٢.
- 3- التدريس بجامعة القاهرة [ مركز اللغات الشرقية - كلية الآداب ] أعوام ٢٠٠٢-٢٠٠٤ .
- 4- التدريس بجامعة الأزهر [ كلية اللغات والترجمة- قسم الحضارة الأوروبية القديمة ] عام ٢٠٠٥.
- 5- التدريس بجامعة الإسكندرية [ مركز الإسكندرية للدراسات الهلنستية بمكتبة الإسكندرية ] العام الدراسي ٢٠٠٩-٢٠١٠ .
- 6- التدريس بكلية الآثار-جامعة القاهرة. قسم الآثار اليونانية والرومانية ٢٠١٤-٢٠١٥.

## ( و ) الإسهامات العلمية والمجتمعية:

### ( ز ) المؤلفات:

#### • كتب مؤلفة:

- 1- اللغة اللاتينية ، قواعد وتدريبات " ، القاهرة ٢٠٠٠ ، طبعات جديدة ٢٠٠٧ ، ٢٠١١.
- 2- قواعد اللغة اليونانية ، الجزء الأول " (بالاشتراك مع أ.د. منيرة كروان)، مطبعة الصفوة ، القاهرة ٢٠٠٣ ، طبعات جديدة ٢٠٠٨ ، ٢٠١٢.
- 3- قواعد اللغة اليونانية ، الجزء الثاني " (بالاشتراك مع أ.د. منيرة كروان)، مطبعة الصفوة ، القاهرة ٢٠٠٤ ، طبعة جديدة ٢٠٠٨ ، ٢٠١٣.
- 4- فقه اللغتين اليونانية واللاتينية، أولاً: الصوتيات. القاهرة ٢٠١٢ .
- 5- آلهة وأساطير يونانية، القاهرة ٢٠١٥ .

#### • ترجمات:

- 1- ترجمة ملحمة "الإلياذة" للشاعر اليوناني هوميروس، (بالاشتراك مع آخرين) ، القاهرة ٢٠٠٤ ( المشروع القومي للترجمة )، العدد ٧٥٠.
- 2- ترجمة موسوعة كمبريدج فى النقد الأدبي، "النقد الأدبي فى العصور الوسطى"، تحرير ألاستير مينيس ويان جونسون، (بالاشتراك مع آخرين )، ( المشروع القومي للترجمة )، (تحت الطبع) .
- 3- مراجعة ترجمة وتحقيق الموسوعة البريطانية (الباب الخاص بأوروبا القديمة)، مكتبة الشروق (تحت الطبع).
- 4- مراجعة ترجمة رواية " أيام الأسكندرية " عن النص اليوناني، تأليف ديميتريس ستيفاناكيس، ترجمة محمد خليل رشدي (المشروع القومي للترجمة) ، عام ٢٠١٣.
- 5- ترجمة كتاب " طبائع الشخصيات " لثيوفراسطوس ، عن النص اليوناني ، ترجمة وتقديم وحواشي . (المشروع القومي للترجمة). مقبول للنشر في مايو ٢٠١٣ .

• **بحوث ودراسات، ومقالات علمية:**

- **باللغة العربية:**

- ١- " الرقص : فن التعبير الحركي وأهميته في الدراما اليونانية " . مجلة كلية الآداب ، جامعة القاهرة ، المجلد (٦١) ، العدد (١) ، يناير ٢٠٠١ . الصفحات ٤١١-٤٣٩ .
- ٢- " بين الصداقة والملق " . مجلة كلية الآداب ، جامعة القاهرة ، المجلد (٦١) ، العدد (٣) ، يوليو ٢٠٠١ . الصفحات ٢٥٠-٢٥٥ .
- ٣- " الوضع القانوني للمرأة الأثينية في ضوء كوميديات مناندرس " . مجلة كلية الآداب ، جامعة القاهرة ، المجلد (٦٣) ، العدد (١) ، يناير ٢٠٠٣ . الصفحات ٢٠٥-٢٤٨ .
- ٤- " الاتجاهات الحديثة في الدراسات حول الكوميديا الإغريقية الوسطى والحديثة (خلال العقدين الأخيرين) " ، بحث مرجعي غير منشور .
- ٥- " مظاهر الحب والكراهية بين تكريم باتروكلوس والتكثير بهيكتور " . مجلة أوراق كلاسيكية ، كلية الآداب ، جامعة القاهرة ، العدد التاسع ، ٢٠٠٩ . الصفحات ٣١٩-٣٤٦ .
- ٦- " جمهور مناندرس بين الاستقبال والتوقع " . مجلة أوراق كلاسيكية ، كلية الآداب ، جامعة القاهرة ، العدد العاشر ، ٢٠١٠ . الصفحات ٢٩٩-٣٢٨ .
- ٧- " درع البطل في ملحمتي " الإلياذة " لهوميروس و" الإنياذة " لفرجيليوس : دراسة مقارنة " . مجلة كلية الآداب ، جامعة القاهرة ، المجلد (٧٢) ، العدد (٢) ، يناير ٢٠١٢ . الصفحات ٣٩٧-٤٧٤ .
- ٨- " السمات السلوكية لشخصية البخيل في كتابي "طبائع الشخصيات " لثيوفراستوس " و"البخلاء " للجاحظ : دراسة مقارنة " . مجلة لوجوس ، جامعة القاهرة ، العدد التاسع ، ٢٠١٣ . الصفحات ٢٣-٥٠ .

**(ح) الإشراف على رسائل علمية:**

- رسائل ماجستير: (٣)
- رسائل دكتوراه: (لا يوجد)

**(ط) المشاركة في ندوات ومؤتمرات علمية:**

- ١- الإشتراك بالتنظيم في مؤتمر " الترجمة والتفاعل بين الثقافات " ، الذي نظمه قسم الدراسات اليونانية واللاتينية بكلية الآداب-جامعة القاهرة ، بالتعاون مع المعهد الثقافي الإيطالي ، مارس ٢٠٠٩ .
- ٢- الإشتراك ببحث بعنوان " مظاهر الحب والكراهية بين تكريم باتروكلوس والتكثير بهيكتور " في مؤتمر " الترجمة والتفاعل بين الثقافات " ، الذي نظمه قسم الدراسات اليونانية واللاتينية بكلية الآداب-جامعة القاهرة ، بالتعاون مع المعهد الثقافي الإيطالي ، مارس ٢٠٠٩ . وعضو اللجنة المنظمة للمؤتمر .
- ٣- الإشتراك بالتنظيم في مؤتمر " الأسطورة في الفن والأدب " ، الذي نظمه قسم الدراسات اليونانية واللاتينية بكلية الآداب-جامعة القاهرة ، بالتعاون مع المركز الثقافي اليوناني ومؤسسة أوناسيس الخيرية ، مارس ٢٠١٠ .
- ٤- الإشتراك بالتنظيم والإعداد لمؤتمر " الدراما والديمقراطية ، منذ القدم وإلى اليوم " ، الذي نظمه قسم الدراسات اليونانية واللاتينية بكلية الآداب-جامعة القاهرة ، مارس ٢٠١٢ :

- المشاركة في صياغة الـ Call for Paper الخاصة بالمؤتمر .
- تلقي وتقويم ملخصات الأبحاث Abstracts التي أقيمت بالمؤتمر . ومتابعة تلقي الأبحاث وتحريرها للنشر بعد الانتهاء من المؤتمر .
- تنظيم استقبال الضيوف الأجانب، وتنظيم جلسات المؤتمر .

٥- الإشراف على إصدار العدد الحادي عشر من مجلة " أوراق كلاسيكية " ٢٠١٢ ، التي قامت بنشر أعمال المؤتمر .

٦- الإشتراك بالتنظيم في المؤتمر الدولي الأول عن " الحريات و حقوق الإنسان " ، الذي نظمته كلية الآداب - جامعة القاهرة ، إبريل ٢٠١٣ .

٧- المشاركة بالحضور والمناقشة في مؤتمر " صورة مصر في الأدب العالمي " الذي أقامته الجمعية المصرية للأدب المقارن بالاشتراك مع مركز اللغات والترجمة المتخصصة بجامعة القاهرة ، إبريل ٢٠١٢ .

٨- المشاركة بالحضور والمناقشة في مؤتمر " الترجمة بين العربية واليونانية واللاتينية " الذي أقامته الجمعية المصرية للدراسات اليونانية الرومانية ، مايو ٢٠١٢ .

٩- المشاركة بالحضور والمناقشة في حوارات الآداب عن " الدراما والديمقراطية " بكلية الآداب - جامعة القاهرة ، حاضر فيها الأستاذ الدكتور/ ماهر شفيق، الأستاذة الدكتور/ أمال مظهر، الكاتب / محفوظ عبد الرحمن ، مارس ٢٠١٣ .

١٠- إلقاء كلمة في مؤتمر " اللغة اليونانية وفي مصر " الذي نظمه المركز الثقافي اليوناني بالقاهرة، ٢٠١٤ .

١١- تنظيم ندوة بكلية الآداب - جامعة القاهرة بعنوان " طه حسين وتاريخ الدراسات الكلاسيكية في مصر "، ٢٠١٤ .

١٢- الإشتراك بالتنظيم والإعداد لمؤتمر " الفرد والمجتمع في الشعر الغنائي الإغريقي واللاتيني وأصدائه في العصر " المزمع عقده في الفترة من السبت ٧ مارس - الإثنين ٩ مارس ٢٠١٥ :

- المشاركة في صياغة الـ Call for Paper الخاصة بالمؤتمر .
- تلقي وتقويم ملخصات الأبحاث Abstracts التي أقيمت بالمؤتمر .

١٣- إلقاء محاضرة عامة في البرنامج الثقافي لمشروع مكتبة الإسكندرية بعنوان " الإسكندرية بين الماضي والحاضر (تاريخ من العشق)"، ٢٠١٥ .